У школу  
*Агнія Барто  
Пераклала з рускага Эдзі Агняцвет*

Ад чаго сягоння ноччу

Ускочыў ён дзесяты раз?

А таму, што ён сягоння

Паступае ў першы клас.

Ён цяпер не проста хлопчык,

Навічок Пятрок цяпер,

У яго на новай куртцы

Адкладны блішчыць каўнер.

Ён прачнуўся сярод ночы

I, нягледзячы на змрок,

Ён спалохаўся страшэнна,

Што спазніўся на урок.

Апрануўся ён умомант,

Са стала пенал схапіў.

Наўздагон пусціўся тата,

Ля дзвярэй яго злавіў.

За сцяной суседзі ўсталі,

Запалілі там святло.

За сцяной суседзі ўсталі,

Потым ціха зноў было.

Разбудзіў усіх у доме

I заснуць не мог Пятрок.

Нават бабка ноччу сніла,

Што завучвае урок!

Нават дзед стаяў ля дошкі

Сон убачыў ён такі, —

Што не можа ён на карце

Адшукаць Масквы-ракі.

Ад чаго сягоння ноччу

Ускочыў ён дзесяты раз?

А таму, што ён сягоння

Паступае ў першы клас.